



## 中国：浙江省で H7N9 鳥フル感染者新たに 1 名（4 月 1～7 日）

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-04-07 17:39 来源：湖南省疾病预防控制中心

2017 年 04 月 01～07 日、浙江省では新たに 1 名の H7N9 患者が報告された。

（宮本注：FIC の発表はこれだけ。浙江省も湖南省と同様に、『内容のない発表』でお茶を濁すのが大好きな様です）

以下は浙江省衛生計生委員会の発表内容ですが、ご覧の通り内容がない。。。  
浙江省 H7N9 インフルエンザ情報（4 月 1～7 日）

2017 年 04 月 01～07 日、浙江省では新たに 1 名の H7N9 患者が報告された。専門家は、人々には屠殺済みの鳥肉或いは冷鮮鳥を購入し、極力活禽との接触を避けること；鳥類の養殖や屠殺あるいはそれに関連する従業員は故人の防御をしっかりとすることとアドバイス。また、鳥類に接触後に発熱した患者は、直ちに病院を受診し、自ら鳥類暴露歴を告げるようにともアドバイスしている。（内容があるようで、殆ど患者についての情報がない。）

<http://www.flu.org.cn/scn/news-19229.html>

..... 以下は中国語原文 .....

## 中国：浙江省报告 1 例 H7N9 流感病例

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-04-07 17:45 来源：浙江省卫计委

2017 年 4 月 1 日～7 日，浙江省新增报告 H7N9 病例 1 例。

以下是浙江省卫生计生委发布的信息（没有关键的内容!!）

浙江省 H7N9 疫情通报（4 月 1 日-7 日）

发布日期：2017-04-07

2017 年 4 月 1 日-7 日，我省新增报告 H7N9 病例 1 例。专家建议，请广大群众购买杀白或冷鲜禽，尽量避免直接接触活禽；禽类养殖、宰杀或相关从业者做好个人防护。凡接触禽类后发热患者，请立即就医，并主动向医生说明禽类接触史。

**Zhejiang province reported one (1) new case of H7N9 avian flu was reported from Apr. 1 to Apr. 7, 2017. Since there is no important information on FIC's article, I dared to add Zhejiang's official statement below: Here, however, is no key information is released.**

**From Apr. 1<sup>st</sup> to 7<sup>th</sup>, province has been reported one (1) new case of H7N9. Professionals advise us; purchase already killed bird meat or fresh and cold bird meat; do not directly touch live poultry(s); people who is engage in bird-farm(s), or killing birds, or others those who are in the industry(s) should take protection means by themselves. Furthermore, If fevering occurred to you after contact with live birds, go to hospital and tell medical staff whether you have contact(s) with live bird(s).**

相关链接：

[http://www.zjwjw.gov.cn/art/2017/4/7/art\\_1202112\\_6303105.html](http://www.zjwjw.gov.cn/art/2017/4/7/art_1202112_6303105.html)